

Distr.: General
18 December 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون
البند ١٤٢ من جدول الأعمال
تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

تقرير الأمين العام

المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	٤-١	أداء ولاية البعثة	أولا -
٧		أداء الموارد	ثانيا -
٧		الموارد المالية	ألف -
٨		الإيرادات والتسويات الأخرى	باء -
٨		المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي	جيم -
٨	٥	التبرعات غير المدرجة في الميزانية	دال -
٩	١٤-٦	تحليل الاختلافات	ثالثا -
١١	١٥	الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها	رابعا -



موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

أداء الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية تبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.)

الاختلاف				
النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	المخصصات	الفئة
٢,٢	٤٦٠,٥	٢٠ ١٦٩,٢	٢٠ ٦٢٩,٧	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
٩,٧	٩٣٤,٤	٨ ٦٧٨,٤	٩ ٦١٢,٨	الأفراد المدنيين
(٦,٢)	(٦٦٤,٣)	١١ ٤٤٠,٨	١٠ ٧٧٦,٥	احتياجات التشغيل
١,٨	٧٣٠,٦	٤٠ ٢٨٨,٤	٤١ ٠١٩,٠	إجمالي الاحتياجات
٢,٥	٣٨,٠	١ ٤٨٩,٠	١ ٥٢٧,٠	الإيرادات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١,٨	٦٩٢,٦	٣٨ ٧٩٩,٤	٣٩ ٤٩٢,٠	صافي الاحتياجات
١,٥	٢٠,٠	١ ٣٥٦,١	١ ٣٧٦,١	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
١,٨	٧٥٠,٦	٤١ ٦٤٤,٥	٤٢ ٣٩٥,١	مجموع الموارد

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

النسبة المئوية لمعدل الشواغر ^(أ)	المتوسط	المقررة	الفئة
١	١ ٢١٧	١ ٢٣٠	الوحدات العسكرية
-	٣٥	٣٥	الشرطة المدنية
٧	٤١	٤٤	الموظفون الدوليون
٣١	١٠٢	١٤٧	الموظفون الوطنيون

(أ) استناداً إلى معدل شهري لشغل الوظائف وقوام شهري مقرر.

يرد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الرابع من هذا التقرير.

أولا - أداء ولاية البعثة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن بموجب قراره ١٨٦ (١٩٦٤) المؤرخ ٤ آذار/مارس ١٩٦٤، ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وتحددت الولاية المتعلقة بفترة الأداء الحالية بموجب أحكام قرار مجلس الأمن ١٣٥٤ (٢٠٠١) المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠١ و ١٣٨٤ (٢٠٠١) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.
- ٢ - وأنيطت بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن في تحقيق الهدف العام المتمثل في كفالة السلم والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت القوة، خلال فترة تقرير الأداء، في تحقيق عدد من الإنجازات، إذ حققت نتائج أساسية متصلة بذلك الهدف على النحو المبين في الأطر الواردة أدناه.
- ٤ - وتمثل الأطر تحسنا في عملية وضع الأهداف. فميزانية فترة ٢٠٠٢/٢٠٠١ لم تتضمن أطرا معيارية للنتائج المقررة تشكل خط الأساس الذي يمكن أن يقاس الأداء وتقدم التقارير بشأنه استنادا إليه. ولهذا تعرض بيانات أداء القوة خلال فترة ٢٠٠٢/٢٠٠١ في شكل مؤقت يبين الإنجازات والنواتج الفعلية التي توفرت بشأنها معلومات مقيسة على أنواع عامة من المؤشرات والنواتج وليس على خط أساس.

العنصر ١: السياسي

الإنجازات المتوقعة	
١-١ تحسين العلاقات بين الطائفتين القبرصية اليونانية والقبرصية التركية	
مؤشرات الإنجاز	الإنجازات الفعلية
زيادة الاتصالات بين الطائفتين	مشاركة نحو ٧ ٣٠٠ قبرصي من الجانبين في أكبر احتفال بيوم الأمم المتحدة
	مشاركة نحو ٤ ٣٠٠ شاب من الجانبين في احتفال للشبيبة
نوع الناتج	النواتج الفعلية
مبادرات تحسين العلاقات	عقد اجتماعات مع السلطات المدنية للجانبين على مختلف المستويات
	إقامة اتصالات مع السلك الدبلوماسي والجاليات والمنظمات غير الحكومية
	تنظيم احتفالات بيوم الأمم المتحدة
	تنظيم احتفال للشبيبة

الإنجازات المتوقعة	
٢-١ إحراز تقدم نحو تطبيع الأوضاع في المنطقة العازلة بقرص	
مؤشرات الإنجاز	الإنجازات الفعلية
زيادة التعاون بين الطائفتين في قرية بيلا المختلطة وعبر حط وقف إطلاق النار	القيام بعدة مبادرات لتطبيع الأوضاع داخل المنطقة العازلة وتنظيف أحد المستشفيات (جزء منه في المنطقة العازلة) في القطاع ٤، وإزالة الأنقاض من منطقة سكنية في القطاع ٢ وإعادة فتح طريق ليستخدمه عامة الناس في نيقوسيا.
اتفق الجانبان على استئناف عمليات التصليح في قسم من حدار المدينة في "روكاس باستيون".	
نوع الناتج	النواتج الفعلية
مبادرات التطبيع	عقد اجتماعات مع السلطات المدنية من الجانبين على شتى المستويات
	إقامة اتصالات مع السلك الدبلوماسي، والجاليات والمنظمات غير الحكومية
	تم التفاوض بين الجانبين حول اتفاق على استئناف عمليات التصليح في قسم من حدار المدينة في روكاس باستيون
الإنجازات المتوقعة	
٣-١ تحسين الأوضاع المعيشية للقبارصة اليونان والموارنة في الشمال، والقبارصة الأتراك في الجنوب	
مؤشرات الإنجاز	الإنجازات الفعلية
تلقي ردود فعل إيجابية غير رسمية من الطوائف تفيد بأن الأوضاع المعيشية قد تحسنت	تحقق ذلك
نوع الناتج	النواتج الفعلية
المبادرات الإنسانية	عقد اجتماعات مع السلطات المدنية من الجانبين على شتى المستويات
	إقامة اتصالات مع السلك الدبلوماسي، والجاليات والمنظمات غير الحكومية
	القيام بزيارات إنسانية للقبارصة اليونان في كرباس، وللموارنة في الشمال
	عقد اجتماعات منتظمة مع القبارصة الأتراك في الجنوب
	مرافقة ٢٦ شخصا
	زيارة ٩٦ مرفقا لتسليم رسائل وصرف العملة
	القيام بـ ٢٣٦ عملا إنسانيا

العنصر ٢: العسكري

الإنجازات المتوقعة	
١-٢ ضمان استمرار وقف إطلاق النار في قبرص	
مؤشرات الإنجاز	الإنجازات الفعلية
المحافظة على هدوء الحالة في المنطقة العازلة وال ١٠٠٠ متر المجاورة لخطي وقف إطلاق النار	تحقق هذا بوجه عام
نوع الناتج	النواتج الفعلية
التحقيق في حوادث الانتهاكات القيام بدوريات	١ ٦٤٤ حادثة ٤٤ دورية يوميا للقواعد ١٧ ٢٥٠ دورية برية ٧٩٠ دورية جوية ٩ دوريات يوميا بإشعارات تحرك مختلفة
التعليقات: حوفظ على الوضع العسكري الراهن وتم تقديم دعم كامل للحفاظ على القانون والنظام وعودة الأوضاع الطبيعية بفضل فعالية القوة وكفاءتها. ولا يزال تحرك القوة على مستوى مرض من ناحية ما تقوم به من عمليات، رغم أن هذا يكلفها مبالغ إضافية بسبب استمرار إغلاق ١٠ نقاط للعبور منذ عام ٢٠٠٠.	

العنصر ٣: الشرطة المدنية

الإنجازات المتوقعة	
١-٣ المحافظة على القانون والنظام في المنطقة العازلة بقبرص	
مؤشرات الإنجاز	الإنجازات الفعلية
تمت المحافظة على القانون والنظام	انخفاض معدل الجريمة في المنطقة العازلة
نوع الناتج	النواتج الفعلية
دوريات في الطرق تحقيقات تقارير عن انتهاكات للخط الأمني البحري ضبط المظاهرات التحقيق في نشوب حرائق التحقيق في حوادث الصيد تقارير عن أعمال بناء غير مسموح بها في المنطقة العازلة عقد اجتماعات في القرى/إقامة اتصالات بالأهالي تقارير عن حوادث تتعلق بحفر آبار للمياه	٢ ٤٠١ ٥٢٢ ١٨١ ٧٣ ٢٧ ١٨٩ ١٤ ١٣٥ ٩٢
التعليقات: فتح محادثات مباشرة بين زعماء الطائفتين ودعمها من خلال تغيير سلم الأولويات المتعلقة باستخدام الموارد من الشرطة المدنية، إذ قام أفراد الشرطة بتوفير ضباط اتصال للصحافة والشرطة في كل جلسة من جلسات المحادثات ابتداء من شهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ وحتى نهاية الفترة التي يشملها التقرير. تدمير "مستودع أسلحة مكاريس" أهلك موارد الشرطة المدنية لأن هذا العمل كان يتطلب تواجد أفراد الشرطة ليكونوا قناة اتصال بين العنصر العسكري لقوة الأمم المتحدة والشرطة القبرصية. تحتفظ الشرطة المدنية التابعة لقوة الأمم المتحدة بسمعة رائعة بفضل نزاهتها في التعامل مع الطائفتين، بدليل ما تلقاه من درجة عالية من التعاون من كلا الطائفتين.	

العنصر ٤ : الدعم

الإنجازات المتوقعة	
٤-١ زيادة الكفاءة والفعالية في دعم القوة	
مؤشرات الإنجاز	الإنجازات الفعلية
مستوى ارتياح المكاتب المتعاملة مع القوة لخدمات الدعم رفع المعنويات بفضل تحسين أوضاع المعيشة والعمل للأفراد العسكريين تحقيق وفورات في التكاليف	أعربت المكاتب المتعاملة مع القوة عن درجة عالية نسبياً من الارتياح لخدمات الدعم التي حصلت عليها ردود الفعل غير الرسمية الواردة من الأفراد العسكريين تفيد بوجود درجة أكبر من الارتياح لأوضاع المعيشة بلغ صافي الوفورات في التكاليف نحو ١٠٠.٠٠٠ دولار من الاستعانة بمصادر خارجية لتوفير خدمات الدعم وتخفيض عدد الوظائف المحلية بنسبة ٤٢ وظيفة خلال فترة ٢٠٠١/٢٠٠٢
نوع الناتج	النواتج الفعلية
تجديد أماكن العمل صيانة طريق الدوريات تدريب الموظفين المدنيين تدريب الموظفين العسكريين	عملية تجديد كبيرة للمطبخ/غرفة الطعام في معسكر برغر استبدال ٣١ معدة تبريد/٢٥ مكيف هواء تجديد للمعدات الكهربائية في ١٠ مراكز مراقبة في القطاع ٤ تركيب مواد واقية من الصواعق في ٥ مراكز مراقبة في القطاع ٢ إعادة تعبيد ١٠ كيلومترات/صيانة ٣٠ كيلومترا ٤٩ موظفا تدريبان على ضبط التظاهرات ٨ تدريبات على الإجلاء الطبي تدريبان على التعامل مع تحطم الطائرات المروحية مباريتان لاستعراض المهارات العسكرية ١٢ مباراة في قيادة السيارة بأمان ٤ وصلات للاتصالات اللاسلكية بالميكرويف وأبراج اتصالات استبدال البنية التحتية لأجهزة الاتصالات استبدال معدات تكنولوجيا المعلومات استبدال معدات طبية منح عقود
التعليقات: أنشئت خلال هذه الفترة بوابة أمنية جديدة عند نقطة الدخول الرئيسية للمنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة للسماح بتشديد تفتيش المركبات التي لا تحمل إذنا بالدخول، فضلا عن شراء ٢٧ مبنى مسبق الصنع لتحسين الأوضاع المعيشية للجنود.	١١٠ عقود

ثانياً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، سنة الميزانية تبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢)

الاختلاف		المخصصات	النفقات	الفرقة
النسبة المئوية	المبلغ			
(١)/(٣) = (٤)	(٢)-(١) = (٣)	(١)	(٢)	
				الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
-	-	-	-	المراقبون العسكريون
٢,١	٤٢٩,١	١٩ ٩٥٤,٥	٢٠ ٣٨٣,٦	الوحدات العسكرية
١٢,٨	٣١,٤	٢١٤,٧	٢٤٦,١	الشرطة المدنية
-	-	-	-	وحدات الشرطة النظامية
				الموظفون المدنيون
٠,٩	٤٧,٢	٥ ١٤٦,٢	٥ ١٩٣,٤	الموظفون الدوليون
٢٠,١	٨٨٧,٢	٣ ٥٣٢,٢	٤ ٤١٩,٤	الموظفون الوطنيون
-	-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
				تكاليف التشغيل
(٧٢,٦)	(٣٦,٣)	٨٦,٣	٥٠,٠	المساعدة المؤقتة العامة
-	-	-	-	الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
-	-	-	-	الاستشاريون
٣٥,٨	٦٠,٣	١٠٨,٢	١٦٨,٥	السفر في مهام رسمية
(٢١,٤)	(٧٩٤,١)	٤ ٥١٢,٥	٣ ٧١٨,٤	التسهيلات والبنية التحتية
(٣,٧)	(٥٣,٢)	١ ٤٩٣,٠	١ ٤٣٩,٨	النقل البري
(٥,٢)	(٦٢,٢)	١ ٢٦٦,١	١ ٢٠٣,٩	النقل الجوي
-	-	-	-	النقل البحري
٤,٩	٤٠,٨	٧٩٩,٨	٨٤٠,٦	الاتصالات
٢,٠	٧,٥	٣٦٩,٤	٣٧٦,٩	تكنولوجيا المعلومات
١,٢	٢,٤	١٩٠,٩	١٩٣,٣	التكاليف الطبية
١٠٠,٠	٢٨٧,٤	-	٢٨٧,٤	معدات خاصة
(٤,٧)	(١١٦,٩)	٢ ٦١٤,٦	٢ ٤٩٧,٧	لوازم وخدمات ومعدات متنوعة
-	-	-	-	مشاريع التأثير السريع
١,٨	٧٣٠,٦	٤٠ ٢٨٨,٤	٤١ ٠١٩,٠	إجمالي الاحتياجات
٢,٥	٣٨,٠	١ ٤٨٩,٠	١ ٥٢٧,٠	الإيرادات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١,٨	٦٩٢,٦	٣٨ ٧٩٩,٤	٣٩ ٤٩٢,٠	صافي الاحتياجات
١,٥	٢٠,٠	١ ٣٥٦,١	١ ٣٧٦,١	التبرعات العينية (الدرجة في الميزانية) ^(١)
١,٨	٧٥٠,٦	٤١ ٦٤٤,٥	٤٢ ٣٩٥,١	مجموع الاحتياجات

(أ) تشمل النفقات ٦٠ ٠٠٠ دولار من حكومة استراليا و ١ ٢٩٦ ١٠٠ دولار من حكومة قبرص.

باء - الإيرادات والتسويات الأخرى

المبلغ (آلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
٨٢٢	الإيرادات من الفائدة
١٩١	إيرادات أخرى/متنوعة
-	التبرعات النقدية
-	تسويات الفترة السابقة
٣ ٦٣٨	وفورات أو إلغاء التزامات من الفترة السابقة
٤ ٦٥١	المجموع

جيم - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

النفقات (آلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
٧٤١,٦	المعدات الرئيسية
-	الاكتفاء الذاتي
٧٤١,٦	المجموع

دال - التبرعات غير المدرجة في الميزانية

٥ - فيما يلي قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢:

القيمة التقديرية	القيمة الفعلية	الفئة
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
١٢٤,٢	١٢٤,٢	مركز اتفاق القوات ^(أ)
١٢٤,٢	١٢٤,٢	المجموع الفرعي
-	٦٣,٧	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية) ^(ب)
-	٦٣,٧	المجموع الفرعي
١٢٤,٢	١٨٧,٩	المجموع

(أ) تشمل القيمة السوقية، بناء على تقدير قوة الأمم المتحدة، لمراكز الأمم المتحدة للمراقبة والمرافق المكتبية ومرافق السكن التي قدمتها حكومة قبرص للقوة دون أن تكلف الوحدات العسكرية ووحدات الشرطة المدنية شيئاً، بما في ذلك مجمع مقر قيادة القوة.

(ب) تشمل التبرعات الفعلية الواردة مبلغ ٢٩ ٢٢٦ دولاراً من حكومة كندا و ٣٤ ٥٠٠ دولاراً من حكومة المملكة المتحدة.

ثالثا - تحليل الاختلافات^(١)

الاختلاف	الوحدات العسكرية
٢,١٪	٤٢٩,١ دولار

٦ - الرصيد غير المستخدم يعزى بصورة رئيسية إلى انخفاض أسعار استئجار الطائرات التي كانت تقل الوحدات المتناوبة وانخفاض أسعار السفر بالطائرات التجارية لأغراض نشر الأفراد العسكريين.

الاختلاف	الشرطة المدنية
١٢,٨٪	٣١,٤ دولار

٧ - تولت قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص مهمة ترتيب سفر أفراد الشرطة لنشرهم بدلا من المقر، كما كان مقررا في الأصل، فأدى ذلك إلى تخفيض متوسط تكلفة سفر الفرد الواحد.

الاختلاف	الموظفون الوطنيون
٢٠,١٪	٨٨٧,٢ دولار

٨ - الرصيد غير المنفق يعزى بصورة رئيسية إلى إلغاء ٤٢ وظيفة وطنية حتى ١ تموز/يوليه ٢٠٠١، وذلك نتيجة الاستعانة بمصادر خارجية لتأمين خدمات الطعام في القطاعين ١ و ٤ في نيسان/أبريل ٢٠٠١. وقد كانت هذه الوظائف مدرجة في الميزانية المقترحة نظرا إلى أنه كان من المتعذر تحديد التاريخ الفعلي لتنفيذ عملية الاستعانة بمصادر خارجية أثناء إعداد الميزانية في الوقت الذي كان يجري فيه التفاوض عليها في النصف الأول من عام ٢٠٠١. لذا فإن إلغاء ٤٢ وظيفة أسهم في تحقيق متوسط معدل الشواغر الفعلي الذي بلغ ٣١ في المائة بالمقارنة مع عامل الشواغر البالغ ٥ في المائة الذي كان مُدرجا في الميزانية.

الاختلاف	المساعدة المؤقتة العامة
(٧٢,٦٪)	(٣٦,٣ دولار)

٩ - الاحتياجات الإضافية تعزى بصورة رئيسية إلى تسديد ديون معلقة قيمتها ٦٠٠ ٢٩ دولار من الفترة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١.

(١) قُدرت مبالغ الاختلافات في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

الاختلاف		السفر في مهام رسمية
٣٥,٨٪	٦٠,٣ دولار	

١٠ - الرصيد غير المستعمل يُعزى إلى انخفاض عدد الرحلات التي قام بها رئيس القوة وانخفاض عدد الرحلات التي قام بها موظفون من المقرر لتقديم دعم إداري ومالي وتقني إلى القوة.

الاختلاف		المرافق والبنية التحتية
(٢١,٤٪)	(٧٩٤,١ دولار)	

١١ - الاحتياجات الإضافية نُجمت بصورة رئيسية عن الاستعانة بمصادر خارجية لتوفير خدمات الطعام في القطاعين ١ و ٤ حتى نيسان/أبريل ٢٠٠١، وكان يتعذر وقت إعداد الميزانية التأكد من تنفيذ هذا الأمر ومقدار ما يحتاجه من اعتماد في الميزانية.

الاختلاف		النقل الجوي
(٥,٢٪)	(٦٢,٢ دولار)	

١٢ - الاحتياجات الإضافية تُعزى بصورة رئيسية إلى ازدياد عدد ساعات طيران الطائرات المروحية. ونظرا إلى القيود المفروضة على الشمال، والتي أسفرت عن فتح نقطة عبور واحدة من الجنوب إلى الشمال، لذا فقد تم تقديم دعم إضافي جوا إلى مناطق تقع في الجزء الشمالي من منطقة البعثة.

الاختلاف		معدات خاصة
١٠٠٪	٢٨٧,٤ دولار	

١٣ - الاعتماد غير المستخدم كان نتيجة إلغاء خطة شراء أجهزة مراقبة ليلية، مما أدى إلى تأخير تنفيذ المرحلة الأولى من برنامج استبدال مدته من ٣ إلى ٤ سنوات. وأدت قيود التصدير المفروضة على الشركة المصنعة إلى عرقلة شحن المعدات إلى قوة الأمم المتحدة لتجريبها ميدانيا وتقييم مدى ملاءمتها.

الاختلاف		لوازم وخدمات ومعدات متنوعة
(٤,٧٪)	(١١٦,٩ دولار)	

١٤ - الاحتياجات الإضافية تُعزى على الأغلب إلى تكاليف الشحن والتكاليف المتصلة بشحن المعدات المملوكة للوحدات، وذلك نتيجة استبدال وحدة مشاة، ولم يكن هذا الاستبدال متوقعا خلال عملية إعداد الميزانية.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما

١٥ - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما بخصوص تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص هما:

(أ) اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد الحر البالغ ٦٠٠ ٧٣٠ دولار فيما يتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢؛

(ب) اتخاذ قرار بشأن معاملة الإيرادات والتسويات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، والبالغة ٦٥١ ٠٠٠ ٤ وتتألف من إيرادات من الفائدة (٨٢٢ ٠٠٠ دولار)، وإيرادات أخرى/متنوعة (١٩١ ٠٠٠ دولار) ووفورات أو إلغاء التزامات من الفترة السابقة (٣ ٦٣٨ ٠٠٠ دولار).